

Баллада Сенты
о Летучем голландце
из оперы „Летучий голландец“

Sentas Ballade
vom Fliegenden Holländer
aus der Oper „Der Fliegende Holländer“

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Allegro non troppo

на р

f *ben marcato*

1. O, o, ox! O,
1. Jo - ho - hoe! Jo -

o, o, ox! O, o, ox! O, ox! Ви -
- ho - ho - hoe! Ho - ho - hoe! Jo - hoe! Trüft

- да ли ль вы ко рабль в мо - рях? Чер -
 (2.) - зу, с на - деж дой на у - спех, он
 (3.) вот чрез каж ды е семь лет же -
 ihr das Schiff im Meer re an, blut -
 (2.) bö sem Wind und Stur mes wut, um -
 (3.) An ker al le sie - ben Jahr, ein

pp mf

- на, как у голь, мач та на нем при
 взду мал к мы су при ста - вать; но
 - ну се бе он и щет вновь, но
 - rot die Se gel, schwarz der Mast? Auf
 - seg len wollt', er er einst ein Cap: er
 Weib zu freis'n, geht er an's Land; er

p mf

яр ко - крас ных па - ру - сах. А
 в гне ве про клял всё и всех и
 вер ной жен щи ны всё нет, и
 ho hem Bord der blei - che Mann, des
 flucht' und schwur mit tol - lem Mut: in
 frei te al le sie - ben Jahr, noch

p mf

сам	вла	де	лец	за	ру - лем.
клят	ву	дал	не	от	сту. пать.
он	бе	жит	от	бе	ре - гов.
Schif	ses	Herr,	wacht	oh	ne Rast.
E	wig	keit	laß	ich	nicht ab!
nie	ein	treu	es	Weib	er fand.

Ох!	Вол. на	ре - вет,	о.о.ох!
Ох!	А бес	был там,	о.о.ох!
Ох!	Под на	ру - са!	О.о.ох!
Ное!	wie saust	der Wind!	Jo. ho. he!
Ное!	Und Sa	tan hörts!	Jo. ho. he!
Ное!	„Die Se	gel auf!	Jo. ho. he!

О. о. ох!	Ох!	Вол. на	ре -
О. о. ох!	Про	клят	будь ты
О. о. ох!	Ох!	Впе. ред,	впе -
Jo. ho. he!	Ное!	Wie pfeil's	im
Jo. ho. he!	Ное!	Nahm ihn	beim
Jo. ho. he!	Ное!	„Den An	ker

- вет... O - o - ox! O - o - ox! Ox! А ски.
 сам, o - o - ox! O - o - ox! Ox! У дру.
 - ред, o - o - ox! O - o - ox! Ox! Без люб.
 Тау! Jo - ho - he! Jo - ho - he! Hoe! Wie ein
 Wort. Jo - ho - he! Jo - ho - he! Hoe! Und ver.
 los! Jo - ho - he! Jo - ho - he! Hoe! „fal - sche

- та - лец без це - ли всё мчит - ся впе - ред да впе -
 - чен - ный про - кля - тьем, стех пор он плывет да ПЛЫ.
 - ви, без на - деж - ды на сча - стье плывет да ПЛЫ.
 Pfeil fliegt er hin, oh - ne Ziel, oh - ne Rast, oh - ne
 - dammt zieht er nun durch das Meer oh - ne Rast, oh - ne
 Lieb, fal - sche Treu'! Auf, in See, oh - ne Rast, oh - ne

- ред!
 - вет.
 - вет.
 Ruh'!
 Ruh'!
 Ruh'! "

Più lento

Чуж - дый ве - се - лью, веч - но го - ни - мый гроз - ной судь -
 В труд - ный час жиз - ни ан - ге - ла шлет е - му про - ви -
 Где - то по - дру - гу сы - щет ски - та - лец бед - ный без -
 Doch kann dem blei - chen Mann noch Er - lö - sung ein - stens noch
 Doch, das der ar - me Mann noch Er - lö - sung fän - de auf
 Ach! Wo weilt sie, die dir Got - tes En - gel einst könn -

- бо - ю он, бес - при - ют - ный, сча - стье най - дет лишь свер - ной же -
 - де - нье и воз - ве - ща - ет, что на зем - ле най - дет он спа -
 - род - ный? Ан - гел не - бес - ный, будь ты е - му звез - дой пу - те -
 wer den, fänd' er ein Weib, das bis in den Tod ge - treu ihm auf
 Er den, zeigt' Got - tes En - gel an, wie sein Heil ihm einst könn - ne
 zei - gen? Wo triffst du sie, die bis in den Tod dein blie - be treu -

- но - ю. Ах, ес - ли ты, не - бо,
 - се - нье. (2.3.) Ах, бо - же мой, дай за
 - вод - ной!
 Er den. Ach! könn - test du, blei - cher
 wer den. (2.3.) Ach! wann wirst du, blei - cher
 - ei - gen?

слы - шишь мо - лит - вы, сча стье ски -
 му - ки стра - даль - цу сча стье и
 See - mann, es fin - den! Be te zum
 See - mann, sie fin - den! Be te zum

Musical notation for piano accompaniment, including a treble clef with a slur and a bass clef with a *pp* dynamic marking.

Tempo I

- таль - цу в вер - ной же - не, бо - же, по - шли!
 ра - дость с вер - ной до гро - ба же - ной!
 Him - mel, daß bald ein Weib Treu - e ihm halt'!
 Him - mel, daß bald ein Weib Treu - e ihm halt'!

Musical notation for piano accompaniment, including a treble clef with a slur and a bass clef with dynamics *p*, *cresc.*, and *ben marcato*.

1. 2. 3.

2. В гро -
 3. И
 2. Bei
 3. Vor

Musical notation for piano accompaniment, including a treble clef with dynamics *f dim.*, *p*, and *mf*, and a bass clef with dynamic *f*.